

# Schulberatung

für neu zugewanderte Kinder und Jugendliche

**Sie sind neu in Essen und Ihr Kind geht noch nicht in Essen zur Schule?**

Wir informieren Sie über das deutsche Schulsystem und helfen Ihnen, einen Schulplatz zu finden.

**Einen Termin bekommen Sie telefonisch unter:**

**Telefon 0201 88 88-461, Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 9 bis 13 Uhr sowie**

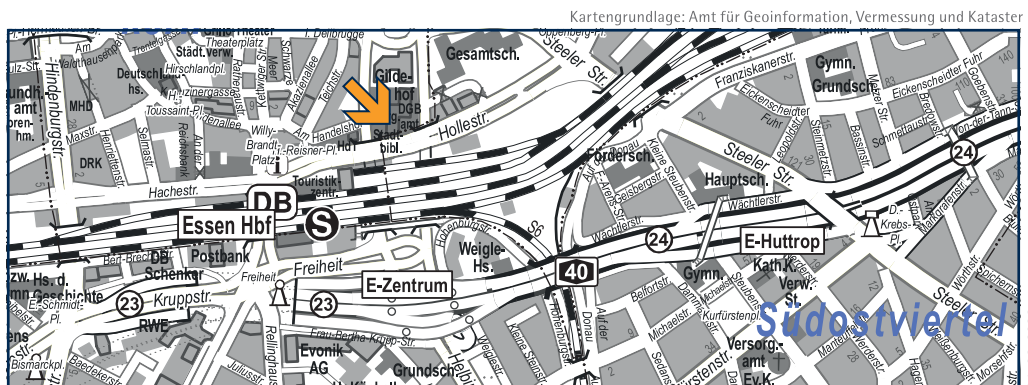
**Telefon 0201 88 88-476, Montag, Mittwoch, Donnerstag von 13 bis 16 Uhr**

**Bringen Sie bitte zur Beratung Ihr Kind/Ihre Kinder und folgende Unterlagen mit (falls vorhanden):**

- Ausweis des Kindes und der/des Erziehungsberechtigten
- Meldebescheinigung der Stadt Essen
- alle vorhandenen Zeugnisse der bisher besuchten Schule
- zeitliche Übersicht der bisherigen Schulbiographie

**Bringen Sie für alle Beteiligten einen Nachweis zur 3G-Regel mit (auch für die Kinder)! Ohne diesen kann die Beratung nicht durchgeführt werden!**

Tragen Sie einen medizinischen Mund-Nase-Schutz! 



STADT  
ESSEN

 Kommunales  
Integrationszentrum  
Essen

Kommunales  
Integrationszentrum  
Gildehof  
Hollestraße 3, 45127 Essen

# Шкільні консультації

## по дітях та підлітках, які щойно прибули

Ви є новачок в м. Ессен, та Ваша дитина ще не ходить до школи в м. Ессен?  
Ми проінформуємо Вас стосовно шкільної системи в Німеччині та допоможемо  
Вам знайти місце в школі.

**Можна записатися на прийом за наступними телефонами:**

**Telefon 0201 88 88-461**, в понеділок, середу, четвер та п'ятницю з 9:00 – 13:00  
а також

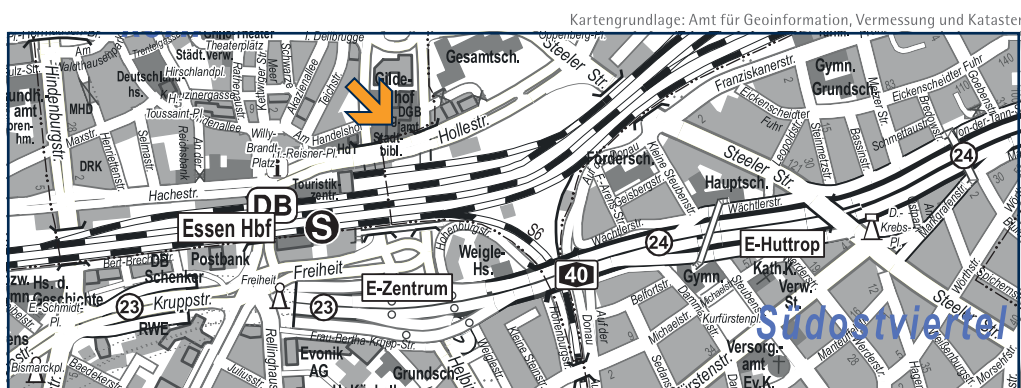
**Telefon 0201 88 88-476**, в понеділок, середу та четвер з 13:00 – 16:00

**На консультацію треба прийти з дитиною/або дітьми та мати з собою наступні документи (якщо доступно):**

- Паспорт дитини та/або документи про опікунство;
- Реєстрацію (Meldebescheinigung) м. Ессен;
- Всі існуючі документи з усіх шкіл, в яких навчалась Ваша дитина;
- Хронологічний огляд попередньої шкільної біографії.

**Для всіх, хто приїде – мати з собою доказ (правило 3G), що Ви: або провакциновані (Covid), або переболіли (Covid), або протестовані (Covid).**  
Без цього консультація не можлива!

**Обов'язково бути в медичній масці!** 



STADT  
ESSEN

 Kommunales  
Integrationszentrum  
Essen

Kommunales  
Integrationszentrum  
Gildehof  
Hollestraße 3, 45127 Essen